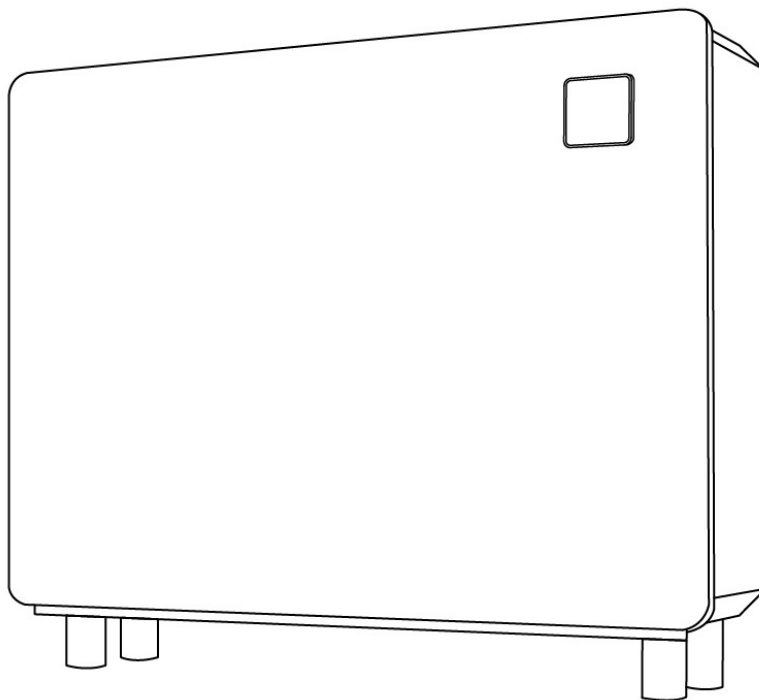


FAIRLAND®

R32 Plne invertorový odvlhčovač
NÁVOD NA INŠTALÁCIU A POUŽÍVANIE



OBSAH

Pre používateľov..... s. 3 - 8	
1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE	3
1. 1. Názvy častí	3
1.2. Zoznam náhradných dielov	4
1.3. Rozmery	4
2. PREVÁDZKA	4
2.1. Pokyny k používaniu ovládacieho panela	5
3. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA	8
Pre inštalátorov a profesionálov s. 9 - 19	
1. Inštalácia a údržba	9
1.1. Upozornenie pred inštaláciou	9
1.2 Pokyny	12
1.3 Kontrola po inštalácii	17
1.4 Upozornenie ohľadom dennej údržby	17
2. RIEŠENIE BEŽNÝCH PORÚČH	18
3. CHYBOVÉ KÓDY	19

NÁVOD SI, PROSÍM, DÔKLADNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽÍVANIE.
TENTO NÁVOD VÁM POSKYTNE POTREBNÉ INFORMÁCIE K PREVÁDZKE A ÚDRŽBE
ZARIADENIA.



Upozornenie:

- Pred inštaláciou, používaním a údržbou zariadenia si prečítajte nasledujúce pokyny.
- Inštaláciu, demontáž a údržbu zariadenia musia vykonávať profesionálni inštalatéri v súlade s pokynmi.
- Pred aj po inštalácii sa musí vykonať skúška úniku plynu.

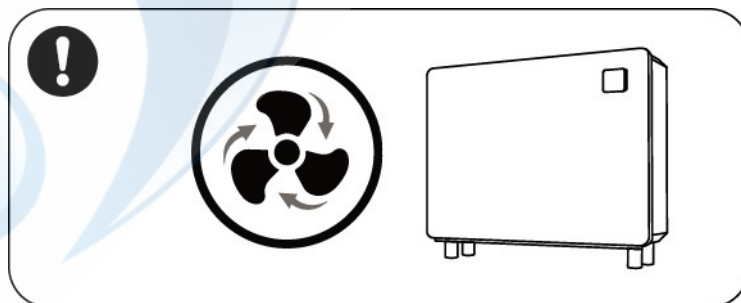
1. Používanie

- Zariadenie musí byť nainštalované a demontované profesionálnymi inštalatérmi. Bez povolenia je zakázané zariadenie demontovať a znovu inštalovať.
- Pred otvor odvlhčovača, ktorý vypúšťa a nasáva vzduch, nepokladajte žiadne predmety.

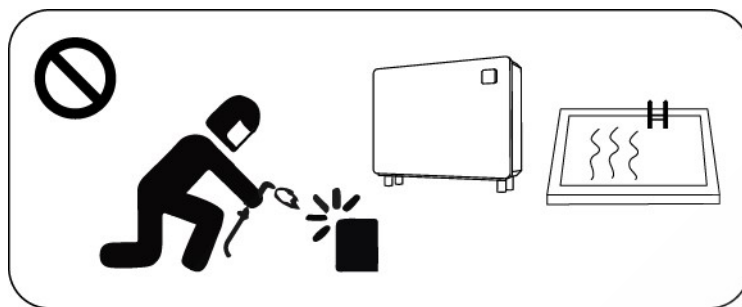
2. Inštalácia



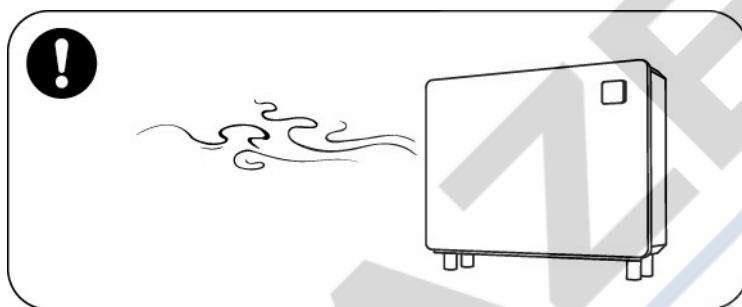
- Odvlhčovač uschovajte mimo zdroja ohňa.
- Prostredie, v ktorom zariadenie inštalujete, musí byť dobre vetrané.



- Pred zváraním zariadenie povysávajte. Zváranie na mieste nie je povolené a môže ho vykonať iba profesionál v odbornom servise.



d. V prípade úniku plynu R32 musíte inštaláciu zariadenia prerušiť a vrátiť ho do odborného servisu.



3. Preprava a skladovanie

- Zariadenie počas prepravy nestláčajte ani nespájajte.
- Počas prepravy dodržiavajte konštantnú rýchlosť a vyhýbajte sa náhlemu zrýchleniu a prudkému brzdeniu, aby ste zabránili poškodeniu výrobku.
- Zariadenie nevystavujte ohňu.
- Skladovacie miesto musí byť svetlé, priestranné, otvorené a dobre vetrané, vyžaduje sa aj vetracie zariadenie.

4. Poznámka k údržbe

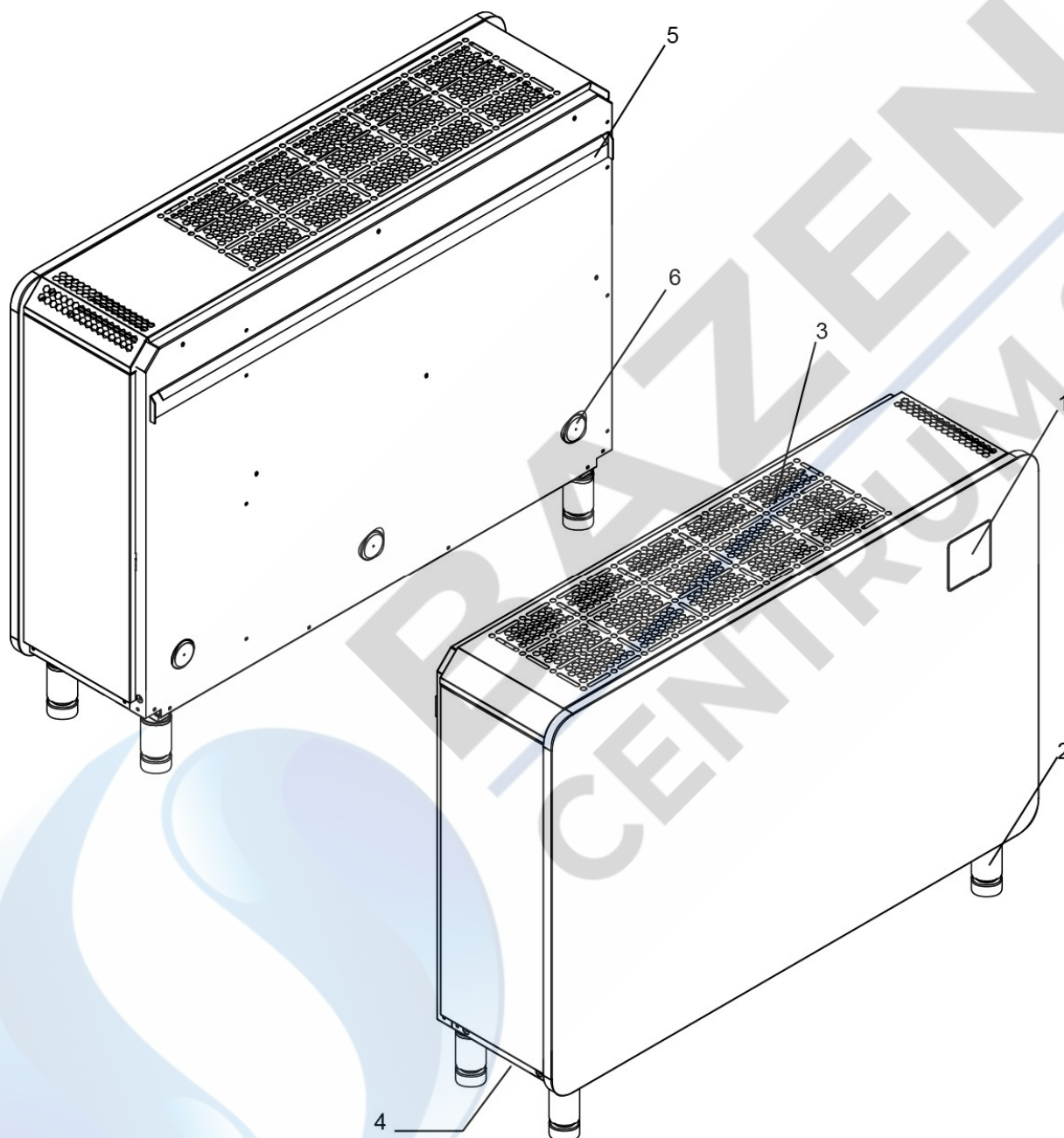
- Ak je potrebná údržba alebo likvidácia zariadenia, obráťte sa na autorizované servisné centrum.
- Kvalifikačné požiadavky

Každý opravár, ktorý pracuje s chladiacim plynom, musí disponovať platným certifikátom vydaným úradným orgánom.

- Pri údržbe alebo plnení chladiaceho plynu R32 prísne dodržiavajte pokyny výrobcu.

Prečítajte si príručku technickej údržby.

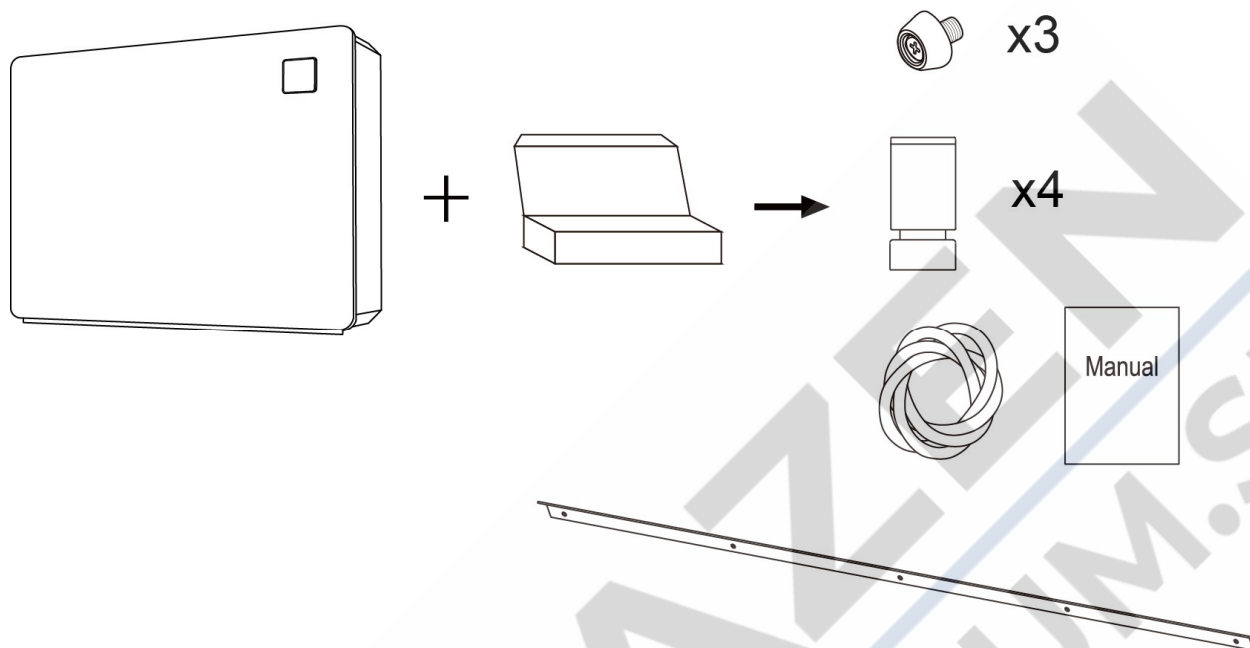
1.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE**1. 1. Názvy častí**

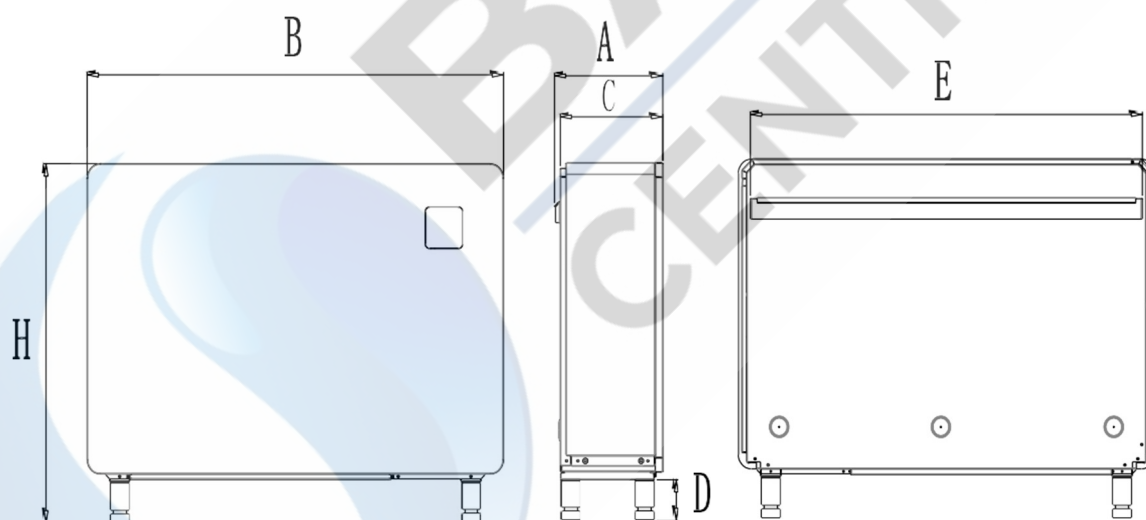
Č.	Názov
1	Ovládací panel
2	Nohy
3	Výstup vzduchu
4	Nasávanie vzduchu (zospodu)
5	Závesná lišta
6	Gumové podložky

1.2. Zoznam náhradných dielov

Gumová podložka 3 x, nohy 4 x, hadica pre odvod vody 1 x (2 m), závesná lišta 1 x, návod



1.3. Rozmery



Rozmer (mm) / Názov / Model	A	B	C	D	E	H
IDHR60	291	850	276	100	784	870
IDHR96	291	1120	276	100	1054	870
IDHR120	291	1220	276	100	1154	870

2. PREVÁDZKA

2.1. Pokyny k používaniu ovládacieho panela



IKONA	OZNAČENIE	FUNKCIA
	ON/OFF	Stlačte, aby ste zapli alebo vypli odvlhčovač.
	Režim	<p>1. Pre odvlhčovač s funkciou odvlhčovania, stlačením tlačidla „“ vyberte režim Smart (inteligentný)/Silent (tichý) režim.</p> <p>2. Pre odvlhčovač s funkciami odvlhčovania a ohrevu (odvlhčovač s voliteľným elektrickým ohrievačom), stlačením tlačidla „“ na 3 sekundy vyberte režim: „Ohrev“ „Odvlhčovanie“ „Ohrev + odvlhčovanie“</p>
	Časovač	Stlačením tohto tlačidla nastavte čas zapnutia a vypnutia.
	Hore/dole	Upravte hodnotu požadovaných parametrov.

1. Keď je odvlhčovač zapnutý, stlačením ktoréhokolvek tlačidla rozsvietite klávesnicu a môžete ju používať.

Keď je vypnutý, stlačte tlačidlo , aby ste rozsvietili klávesnicu a mohli ju začať používať.




2. - tlačidlo pre režim


(1) Dostupná iba funkcia odvlhčovania: Jedným tlačením tlačidla prepínate medzi režimom a

. Prednastavený je režim Smart

(2) Dostupné funkcie odvlhčovania a ohrevu:

Stlačte tlačidlo  na 3 sekundy a začnú blikať režimy  alebo  alebo . Predtým, ako prestanú blikať, stlačte tlačidlo , aby ste vybrali režim  alebo  alebo , čo znamená „Ohrev“, „Odvlhčovanie“, „Ohrev + Odvlhčovanie“

A. Funkcia odvlhčovania: stlačte tlačidlo  raz, aby ste prepínali medzi režimom  a .

Prednastavený je režim .

B. Funkcia odvlhčovania a ohrevu: stlačte tlačidlo  aby ste prepínali medzi režimom  a .

Prednastavený je režim Smart .



3. Nastavenie vlhkosti/teploty

(1) Iba funkcia odvlhčovania:



Stláčaním  alebo  nastavíte želanú vlhkosť. Rozsah nastavenia vlhkosti je 30 - 95 %. Prednastavená vlhkosť je 70 %.




(2) Funkcia odvlhčovania a ohrevu:


A. V režime odvlhčovania, stláčaním tlačidiel  a  nastavíte želanú vlhkosť. Rozsah nastavenia vlhkosti je 30 - 95 %. Prednastavená vlhkosť je 70 %.

B. V režime ohrevu, stláčaním tlačidiel  a  nastavíte želanú teplotu. Rozsah nastavenia teploty je 18 – 35 °C. Prednastavená hodnota je 26 °C.

C. V režime ohrevu + odvlhčovania, bude po prvom stlačení tlačidla  hodnota blikať – vtedy









stláčajte tlačidlá  a , aby ste nastavili želanú hodnotu vlhkosti. Hodnota sa automaticky potvrdí

po 5 sekundách nečinnosti. Po stlačení  bude hodnota teploty blikať – vtedy stláčajte  a , aby ste nastavili želanú hodnotu teploty. Hodnota sa automaticky potvrdí a uloží po 5 sekundách nečinnosti.

4. Ikona  sa zobrazí, keď je zapnutý elektrický ohrievač. V režime ohrevu + odvlhčovania, keď je pracovná frekvencia kompresora pod 50 %, elektrický ohrev bude bežať na 100 % výstupného výkonu; keď je pracovná frekvencia kompresora nad 50 %, elektrický ohrev bude bežať na približne 70 % výstupného výkonu. (Poznámka: funkcia ohrevu je k dispozícii iba s elektrickým ohrievačom).















(Poznámka: Keď bude výstupná teplota ≥ 65 °C, zapne sa systém ochrany proti prehriatiu výstupného vzduchu a kompresor aj elektrický ohrev sa vypnú. Keď výstupná teplota klesne na < 50 °C, systém ochrany sa vypne a zariadenie bude pokračovať v bežnej prevádzke.)









5. Nastavenie časovača











- (1) Nastavenie časovača zapnutia: keď je odvlhčovač zapnutý alebo vypnutý, stlačte tlačidlo „“, aby ste vstúpili do nastavenia časovača; rozsvieti sa ikona  a ikona  bude blikať, aby ste nastavili časovač. Stláčaním tlačidiel  a  nastavíte hodinu zapnutia a následným stlačením tlačidla  môžete nastaviť minúty stláčaním tlačidiel  a .



Potom stlačte tlačidlo  trikrát a ikona  bude svietiť. Časovač zapnutia bude nastavený.

(Ak nestlačíte tlačidlá  a  pre nastavenie času, nastavenie časovača sa automaticky zruší.)

Nastavenie časovača vypnutia: Keď je odvlhčovač zapnutý alebo vypnutý, stlačte tlačidlo „“, aby ste vstúpili do nastavenia časovača; rozsvieti sa ikona  a ikona  bude blikať. Stlačte tlačidlo  dvakrát, aby ste vstúpili do nastavenia časovača vypnutia. Ikona  bude blikať, a stláčaním tlačidiel  a  môžete nastaviť hodinu a po opätovnom stlačení , môžete stláčaním tlačidiel  a  nastaviť minúty. Potom stlačte ikonu , ikona  bude svietiť a časovač vypnutia bude nastavený. (Ak nestlačíte tlačidlá  a  pre nastavenie času, nastavenie časovača sa automaticky zruší.)

- (2) Nastavenie časovača zapnutia a vypnutia: keď je odvlhčovač zapnutý alebo vypnutý, stlačte tlačidlo „“ aby ste vstúpili do nastavenia časovača; rozsvieti sa ikona  a ikona  bude blikať, aby ste nastavili časovač zapnutia. Stláčaním tlačidiel  a  nastavíte hodinu zapnutia a následným stlačením tlačidla  môžete nastaviť minúty stláčaním tlačidiel  a .

Stlačte tlačidlo , aby ste vstúpili do nastavenia časovača vypnutia. Ikona  bude blikať – vtedy môžete nastaviť hodinu stláčaním tlačidiel  a . Potom opätovným stlačením tlačidla  môžete pomocou tlačidiel  a  nastaviť minúty. Následne stlačte tlačidlo , aby ste potvrdili status a nastavenie ukončili. Ikony  a  zostanú rozsvietené.

- (3) Zrušenie časovača: stlačte tlačidlo , aby ste vstúpili do nastavenia časovača. Potom opätovným stlačením tlačidla  bez toho, aby ste upravovali nastavenie časovača, funkciu časovača zrušíte.

3. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Model	IDHR60	IDHR96	IDHR120
Odporúčaný rozmer bazéna (m ²)*	≤25	≤40	≤50
Odporúčaný rozmer miestnosti (m ²)*	50 - 120	80 - 200	100 - 240
Prevádzková teplota vzduchu (°C)	10 - 38		
Výkon (l/h) (vzduch 30 °C, vlhkosť 80 %)*	2,5	4,0	5,0
DER (l/h.kW) (vzduch 30 °C, vlhkosť 80 %)*	4,00 - 3,40	4,53 - 4,05	4,50 - 3,68
Výkon (l/h) (vzduch 30 °C, vlhkosť 70 %)*	2,1	3,3	4,2
DER (l/h.kW) (vzduch 30 °C, vlhkosť 70 %)*	3,34 - 3,00	4,00 - 3,50	3,86 - 3,25
Regenerácia tepla (kW)	2,4	3,3	4,4
Voliteľný elektrický ohrev (kW)	1,3	2,1	2,1
Menovitý výkon (kW) (vzduch 30 °C, vlhkosť 80 %)*	0,11 - 0,73	0,17 - 0,99	0,22 - 1,36
Menovitý prúd (A) (vzduch 30 °C, vlhkosť 80 %)*	0,48 - 3,17	0,74 - 4,30	0,96 - 5,91
Zdroj napájania	230 V/1 Ph/50 Hz		
Akustický tlak v 1 m dB (A)	38,3 - 45,6	40,3 - 45,8	39,9 - 46,4
Prietok vzduchu (m ³ /hod.)	600	800	1000
Rozmery (mm)	850×291×770	1120×291×770	1220×291×770
Váha	53	68	72

1. Tieto produkty môžu normálne fungovať iba v rozsahu teploty od 10 °C do 38 °C. Po prekročení tohto rozsahu nie je zaručený výkon produktov; upozorňujeme, že výkonnostné parametre odvlhčovača sa budú líšiť za rôznych prevádzkových podmienok;
2. Súvisiace parametre môžu byť upravované z dôvodu technického vylepšenia bez ďalšieho upozornenia. Podrobnosti nájdete na štítku.

1. Inštalácia a údržba

⚠ Tento produkt musí byť inštalovaný odborným tímom. Používatelia zariadenia, ktorí nie sú kvalifikovaní, by zariadenie nemali sami inštalovať, aby neprišlo k poškodeniu odvlhčovača a ohrozeniu ich bezpečnosti.

1.1. Upozornenie pred inštaláciou

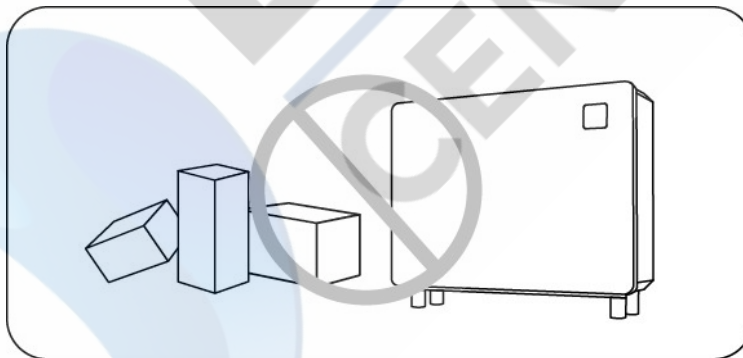
Produkt je určený iba na odvlhčovanie bazéna. Je nevyhnutné zabezpečiť dostatočnú cirkuláciu vzduchu, inak bude funkcia odvlhčovania neúčinná alebo bude mať iba malý účinok.

1.1.1 Pri skladovaní alebo premiestňovaní by zariadenie malo byť vo zvislej polohe.

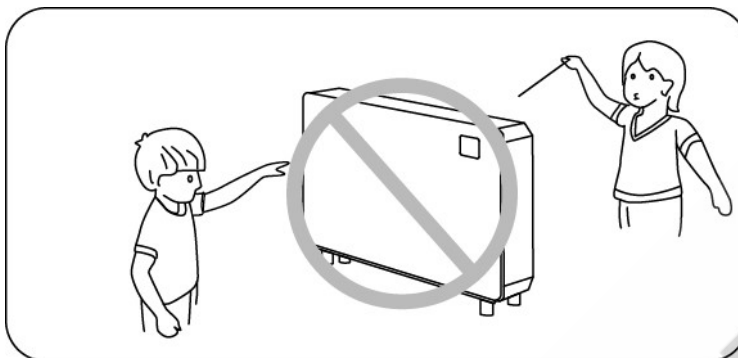
1.1.2. Zariadenie je všeobecným odvlhčovacím výrobkom, NIKDY ho nepoužívajte pre iné horľavé a zakalené plyny.

1.1.3. Nastavte teplotu a vlhkosť primerane, aby ste získali príjemné prostredie.

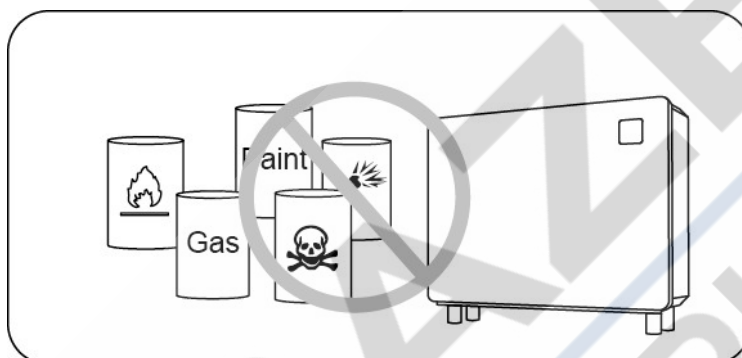
1.1.4. Pred otvor, ktorý vypúšťa a nasáva vzduch, nepokladajte objekty, inak by sa účinnosť zariadenia mohla znížiť, alebo by sa zariadenie dokonca mohlo vyhnúť.



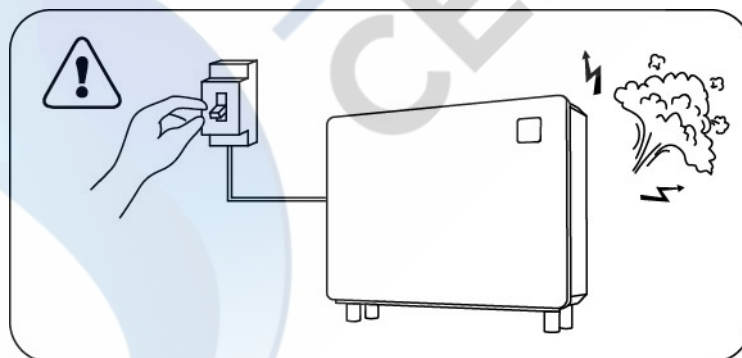
1.1.5. Do otvoru, ktorý vypúšťa a nasáva vzduch, nevkladajte ruky ani iné predmety, ako napríklad tyčky, a ani ich neodstraňujte. Vysokorýchlostné koleso by vám totiž mohlo spôsobiť zranenie.



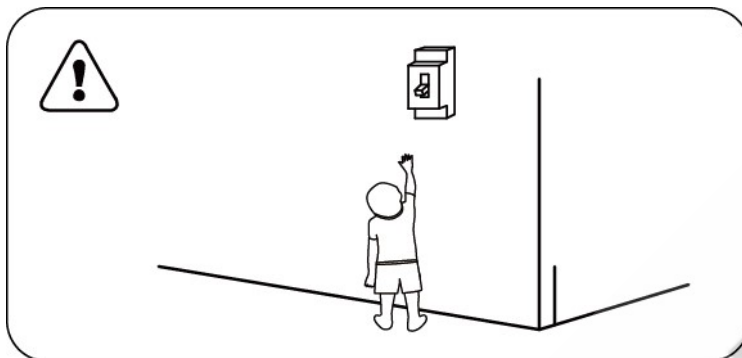
1.1.6. V blízkosti odvlhčovača je prísne zakázané používať a skladovať horľavé plyny, či kvapaliny ako lak na vlasy, farbu, benzín a iné, pretože by mohlo dôjsť k požiaru.



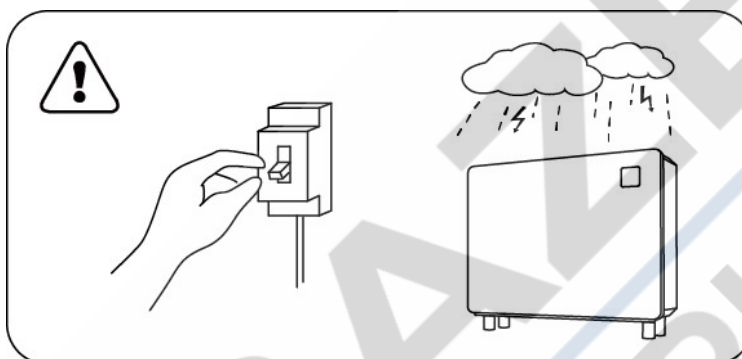
1.1.7. Ak pozorujete neobvyklú činnosť, ako napríklad neštandardné zvuky, pach, dym, prebíjanie elektriny, ihneď zariadenie vypnite a kontaktujte miestneho predajcu. Nesnažte sa zariadenie sami opravovať.



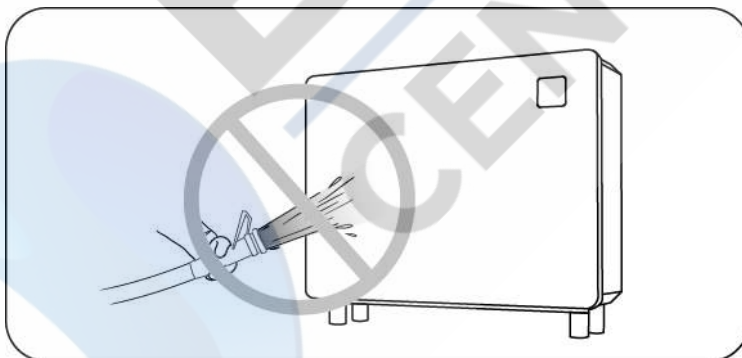
1.1.8. Hlavný vypínač by sa mal nachádzať mimo dosahu detí, aby ste zabránili prípadnej nebezpečnej situácii.



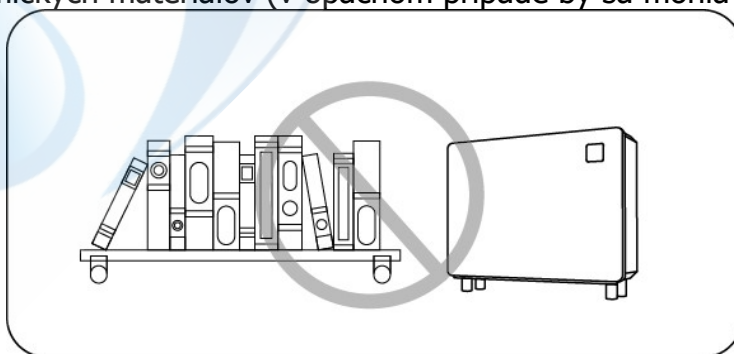
1.1.9. Počas búrky vypnite zariadenie hlavným vypínačom, aby ste predišli poškodeniu zariadenia bleskom.



1.1.10. Zariadenie neumývajte priamym prúdom vody.

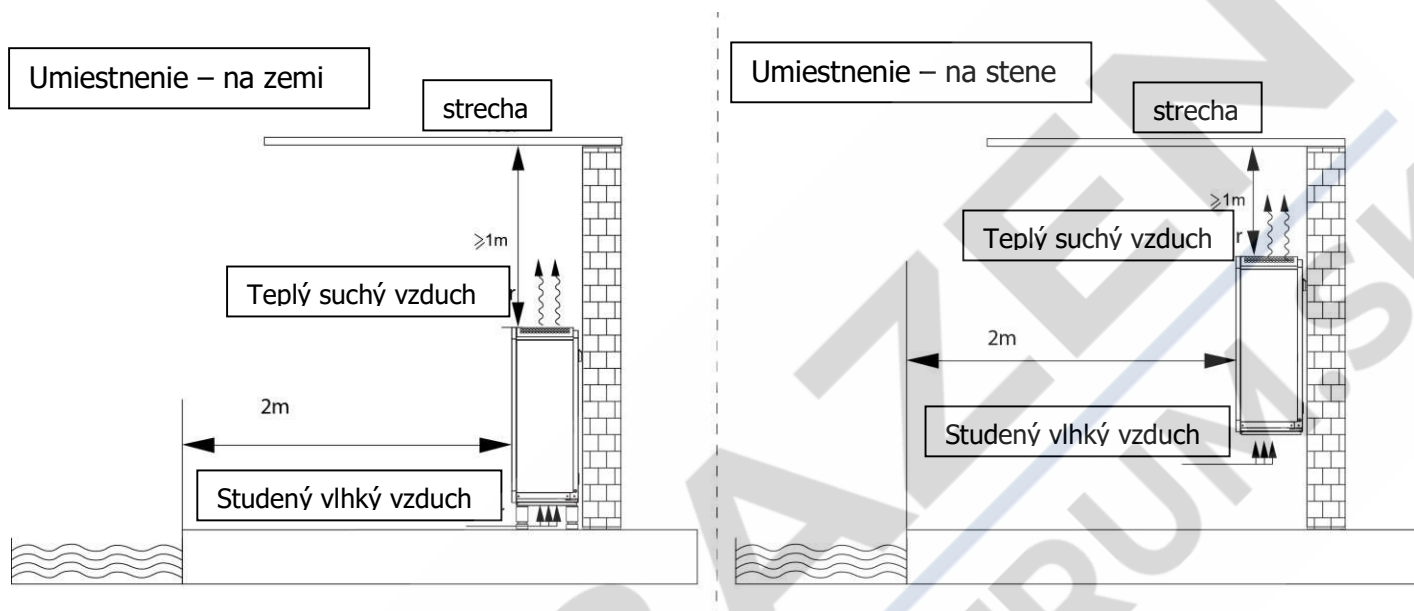


1.1.11. Zariadenie nepoužívajte na špeciálne účely, ako je uchovávanie výtvarných diel alebo akademických materiálov (v opačnom prípade by sa mohla ich kvalita znížiť).



1.2 Pokyny

! Tento produkt by mal byť inštalovaný na dobre vetranom mieste.



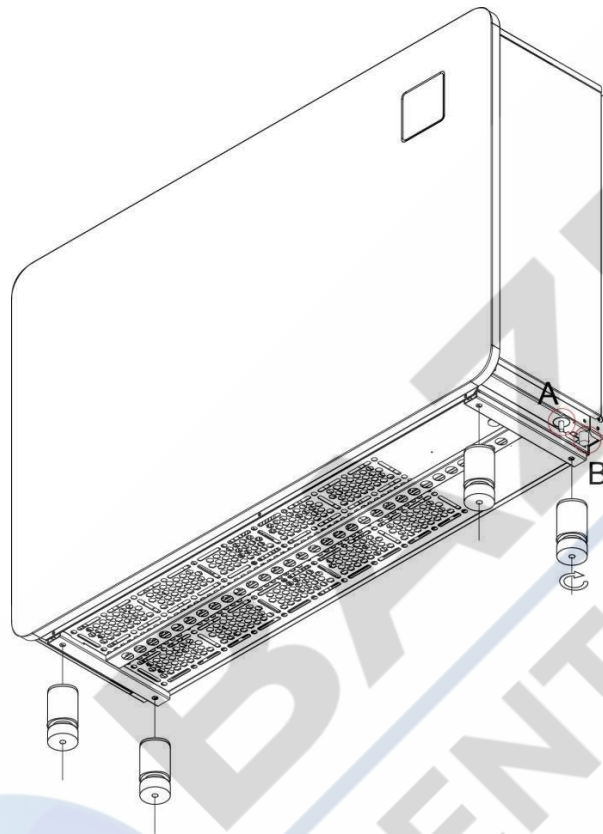
1.2.1. Inštalácia

1. Odvlhčovač môže byť umiestnený na zemi alebo namontovaný na stene;
2. Pri inštalácii na stenu nezabudnite na upevnenie konzoly použiť výsuvné skrutky M6, betónový základ zvolenej steny by mal byť dostatočne pevný a konzola by mala byť pevná a odolná proti hrdzi;
3. Zaistite, aby bol odvlhčovač od bazéna vzdialený aspoň 200 cm. Do blízkosti otvoru, ktorý vypúšťa a nasáva vzduch, neumiestňujte žiadne predmety, ktoré by mohli blokovať prúdenie vzduchu. Rovnako zabezpečte, aby sa vo vzdialenosti 100 cm od daného otvoru nenachádzali žiadne prekážky. V opačnom prípade sa zníži účinnosť odvlhčovania alebo by sa zariadenie mohlo dokonca úplne vypnúť.
4. Keď je odvlhčovač v prevádzke, zo spodnej dosky bude vytekať kondenzovaná voda, dávajte pozor; do odtokového otvoru v spodnej doske vložte drenážnu súpravu a potom pripojte odtokovú rúrku, aby bola kondenzovaná voda bezproblémovo odvádzaná.

Kroky k inštalácii nôh a umiestneniu zariadenia na zem:

1. Zarovnajte nohu s montážnym otvorom na šasi odvlhčovača a priskrutkujte ju v smere hodinových ručičiek (pri inštalácii zariadenie neprevracajte).

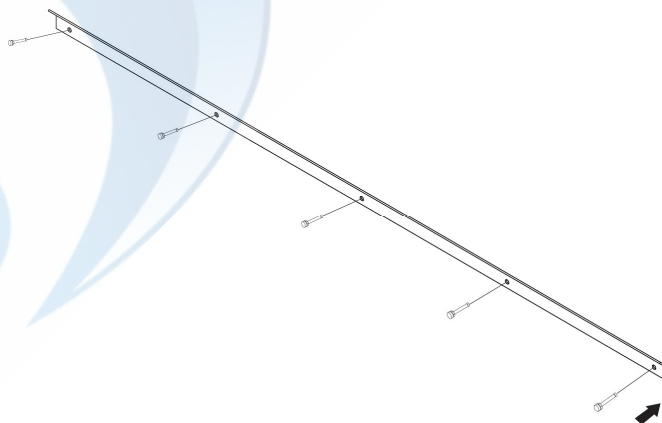
A: Napájací kábel; B: Odtokový vývod (spojený s odtokovým potrubím)



2. Pripojte odtokové potrubie a zapojte napájací kábel podľa schémy zapojenia káblov.

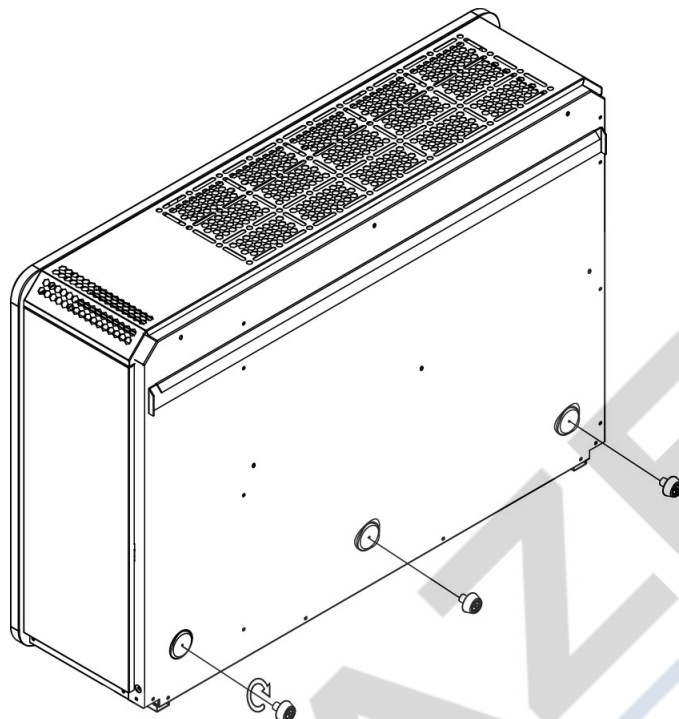
Kroky k inštalácií na stenu:

1. Na príslušnú stenu namontujte nástennú lištu pripevnením piatich vyťahovacích skrutiek s priemerom 6 mm k otvorom konzoly.

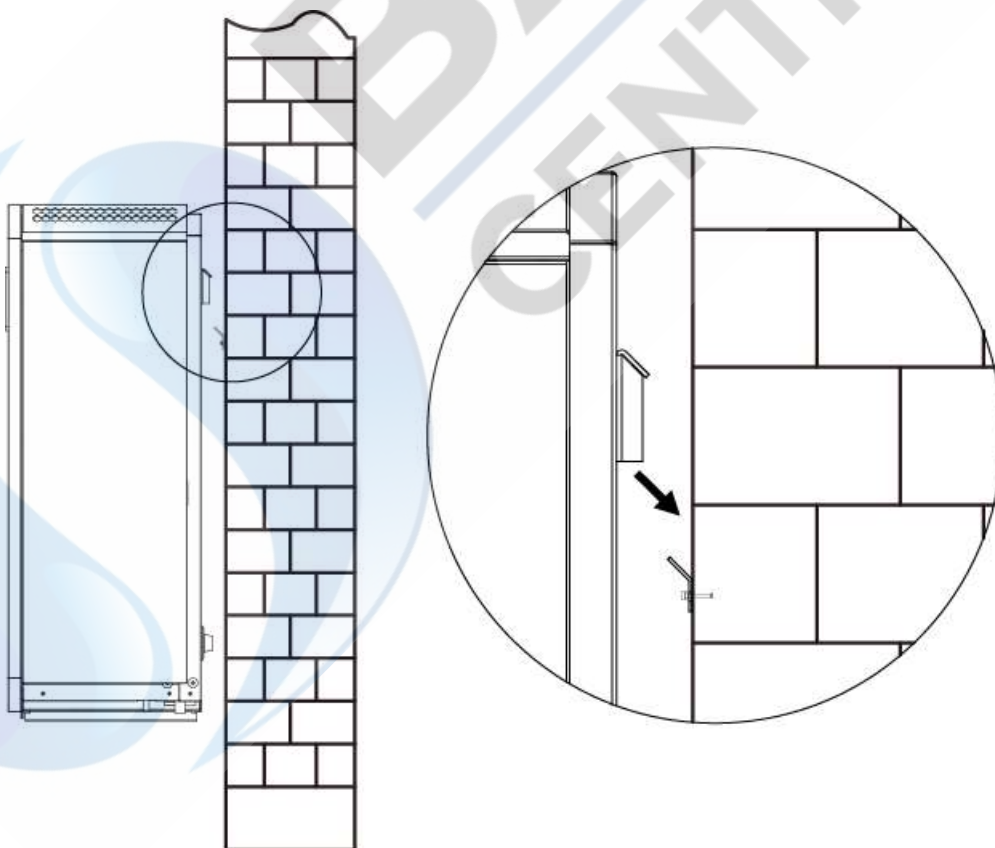


Pre inštalátorov a profesionálov

2. Umiestnite gumené podložky na nástennú montážnu plošinu na zadnej strane zariadenia.

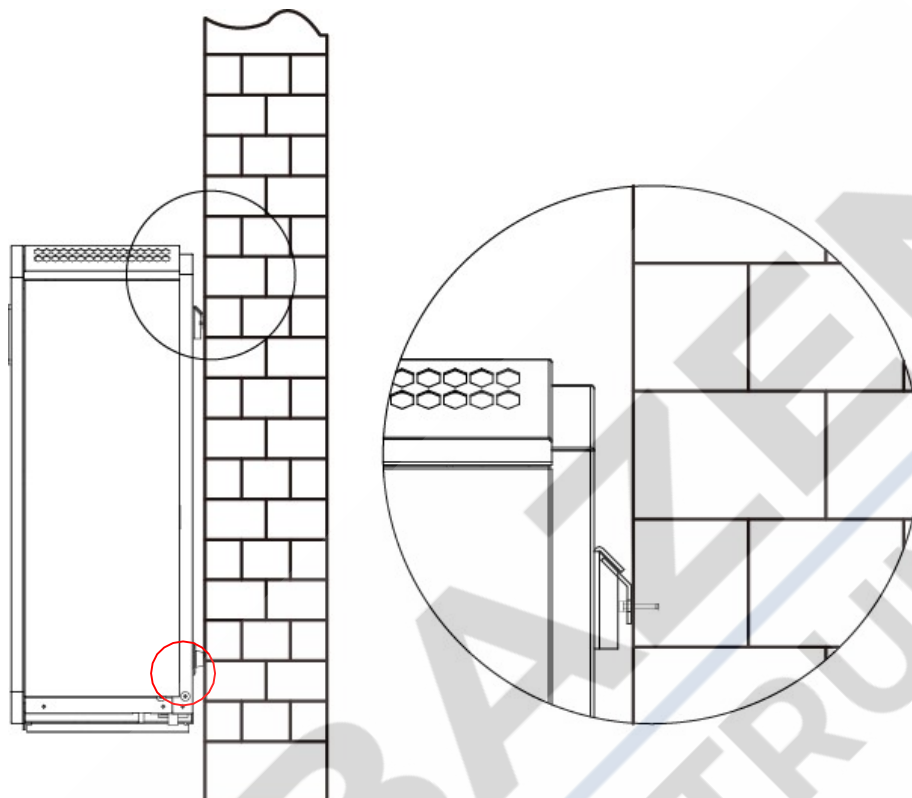


3. Zaveste zariadenie pomocou lišty na jeho zadnej strane na konzolu.

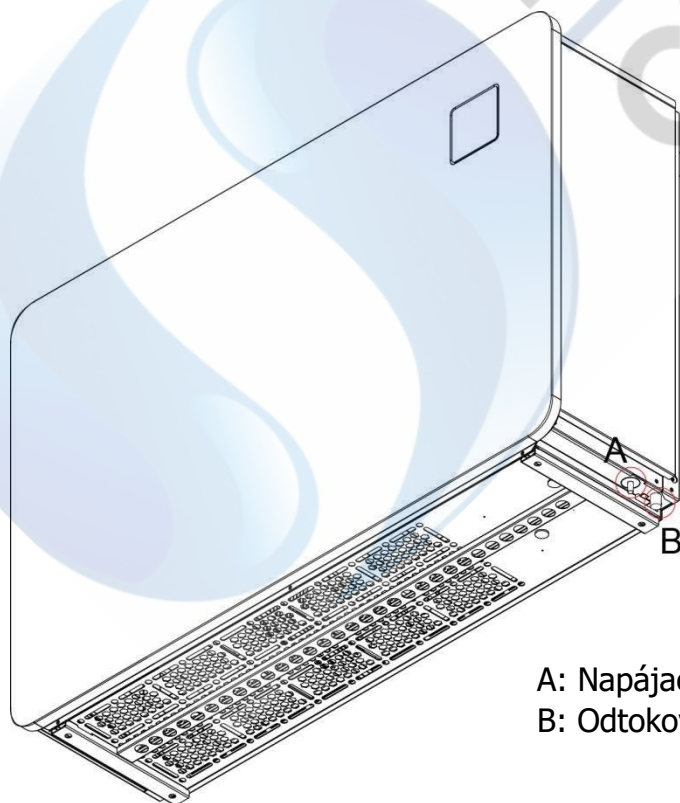


Pre inštalátorov a profesionálov

Po zavesení zariadenie opatrne pritlačte k stene, aby sa gumené podložky na spodnej časti zariadenia opierali o stenu.



4. Pripojte odtokové potrubie a zapojte napájací kábel podľa schémy elektrického zapojenia.



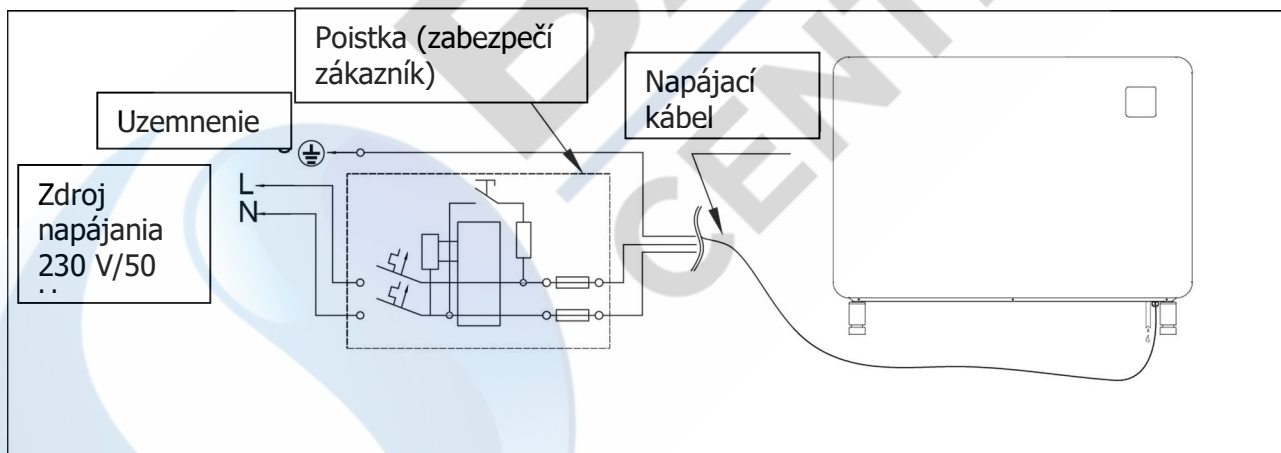
A: Napájací kábel;
B: Odtokový vývod (spojený s odtokovým potrubím)

Pre inštalátorov a profesionálov

1.2.2. Elektroinštalácia a káblová špecifikácia

- 1) Zariadenie pripojte k vhodnému zdroju napájania, napätie by malo zodpovedať menovitému napätiu výrobku.
- 2) Odvlhčovač musí byť dobre uzemnený.
- 3) Elektroinštalácia musí byť vykonaná profesionálom podľa schémy elektrického zapojenia.
- 4) Podľa požiadaviek príslušných technických noriem elektrických zariadení miestnej krajiny používateľa nastavte zariadenia na ochranu proti úniku (prevádzkový únikový prúd ≤ 30 mA)
- 5) Napájací a signálový kábel by mali byť umiestnené tak, aby sa navzájom neovplyvňovali; zvážte aj podmienky okolitého prostredia (teplota okolia, priame slnečné svetlo, dážď, napätie v elektrickej sieti, dĺžka kábla atď.)
- 6) Prierez kábla je možné primerane zväčšiť.
- 7) Po dokončení elektroinštalácie vykonajte dôkladnú kontrolu a až potom zariadenie zapojte do elektrickej siete.

Schéma elektrického zapojenia



Model		IDHR60	IDHR96	IDHR120
Istič	Menovitý prúd (A)	16	22,5	24
	Menovitý zostatkový akčný prúd (mA)	30	30	30
Poistka (A)		16	22,5	24
Napájací kábel (mm ²)		3 x 4	3 x 4	3 x 4

Poznámka: vyššie uvedené údaje sú prispôbené napájacímu káblu ≤ 10 m. Ak je napájací kábel ≥ 10 m, priemer drôtu musí byť zväčšený.

1.3 Skúška po inštalácii

⚠ Pred zapnutím odvlhčovača dôkladne skontrolujte všetky zapojenia.

1.3.1. Kontrola pred prvým použitím

1. Skontrolujte, či je odvlhčovač vertikálne alebo horizontálne umiestnený na zemi alebo zavesený na stene a či je napojené odtokové potrubie;
2. Skontrolujte elektrické zapojenie podľa schémy elektrického zapojenia a uzemňovacie zapojenie;
3. Uistite sa, že hlavné napájanie je správne zapojené;
4. Uistite sa, že je nastavená primeraná vlhkosť;
5. Skontrolujte, či sa pred otvorom, ktorý vypúšťa a nasáva vzduch z odvlhčovača nenachádza žiadna prekážka.

1.3.2. Skúška

Používateľ by mal najskôr zapnúť hlavný vypínač a potom zapnúť zariadenie.

Aby bol odvlhčovač chránený, je vybavený funkciou oneskoreného štartu; Pri spustení odvlhčovača sa najskôr – do 3 minút spustí ventilátor a až potom sa spustí kompresor.

Po spustení skontrolujte, či odvlhčovač nevydáva žiadny neštandardný zvuk.

1.4. Upozornenie ohľadom dennej údržby

⚠ Údržbu by mal raz ročne vykonať kvalifikovaný technik.

Pred kontrolou vypojte odvlhčovač z napájania;

Keď zariadenie nepoužívate, odpojte ho od napájania a zakryte ho plastovým obalom, aby ste zamedzili jeho prášeniu.

Odvlhčovač čistite bežnými čistiacimi prostriedkami alebo čistou vodou, NIKDY nepoužívajte esenciálne oleje, benzín, riedidlo či prášok sassafras.

2. RIEŠENIE BEŽNÝCH PORÚCH

Porucha	Príčina	Riešenie
Odvlhčovač nefunguje.	Chýba dodávka elektrického prúdu.	Počkajte, kým sa neobnoví dodávka elektrického prúdu.
	Hlavný spínač je vypnutý.	Zapnite hlavný spínač.
	Vypálená poistka.	Skontrolujte a vymeňte poistku.
	Istič je vypnutý.	Skontrolujte a zapnite istič.
Ventilátor funguje, ale ohrev je nedostatočný.	Upchatý výparník.	Odstráňte prekážku.
	Výstup vzduchu je upchatý.	Odstráňte prekážku.
	3-minútové oneskorenie.	Počkajte 3 minúty.
Obrazovka funguje, ale odvlhčovač nefunguje.	Nastavená vlhkosť je príliš nízka.	Nastavte správnu hodnotu vlhkosti.
	3-minútové oneskorenie.	Počkajte 3 minúty.
Pokiaľ nepomôžu vyššie uvedené riešenia, obráťte sa profesionálneho inštalatéra a informujte ho o modeli zariadenia. Produkt sa nepokúšajte opraviť sami.		

POZOR! Odvlhčovač sa, prosím, nepokúšajte opraviť sami, aby ste sa vyhli možným rizikám.



3. CHYBOVÉ KÓDY

Č.	Popis chyby	KÓD
1	Ochrana pred vysokým tlakom	E1
2	Ochrana pred nízkym tlakom	E2
3	Ochrana pred nezvyčajným napájacím napätím	E5
4	Ochrana pred prehriatím (manuálne resetujte termostat)	E7
5	Ochrana pred prehriatím plynu	E8
6	Ochrana pred vysokou teplotou výstupného vzduchu	EA
7	Ochrana pred nízkou teplotou okolia	Eb
8	Chyba ovládacieho panela	P0
9	Chyba snímača vstupnej teploty vody	P1
10	Chyba snímača výstupnej teploty vody	P2
11	Chyba snímača výstupnej teploty plynu	P3
12	Chyba snímača spätnej teploty plynu	P5
13	Chyba snímača teploty chladiacej špirály	P6
14	Chyba snímača okolitej teploty	P7
15	Chyba snímača chladiacej dosky	P8
16	Chyba prúdového snímača	P9
17	Chyba reštartu pamäti	PA
18	Chyba ovládača modulu kompresora alebo porucha kábla	F1
19	Chyba PFC modulu	F2
20	Chyba zapnutia kompresora	F3
21	Chyba prevádzky kompresora	F4
22	Nadprúdová ochrana dosky meniča	F5
23	Ochrana dosky meniča pred prehriatím	F6
24	Prúdová ochrana	F7
25	Ochrana chladiča pred prehriatím	F8
26	Chyba motora ventilátora	F9
27	Ochrana modulu PFC pred nadmerným prúdom	FA